

<i>Curso</i>	Gestão Hoteleira/Turismo e Lazer/Restauração e Catering	<i>Ano letivo</i>	2020/2021
<i>Unidade Curricular</i>	Espanhol Aplicado II	<i>ECTS</i>	3
<i>Regime</i>	Opcional		
<i>Ano</i>	2ºAno	<i>Semestre</i>	1º sem
	<i>Horas de trabalho globais</i>		
<i>Docente (s)</i>	Florbela Lages Antunes Rodrigues	<i>Total</i>	81
		<i>Contacto</i>	45
<i>Coordenador da área disciplinar</i>	Prof. Doutor Samuel Walter Best		

GFUC previsto

1. OBJETIVOS DE APRENDIZAGEM

Trata-se de uma unidade curricular de base que pretende contribuir para a constituição do perfil de competências preconizado para o curso.

A disciplina semestral de Espanhol II pretende ser uma continuação do primeiro contacto com a língua espanhola (castelhano). Assim, visa desenvolver competências comunicativas e linguísticas (léxico, gramática e fonética) de nível elementar (A2/B1) com base na área de Espanhol para profissionais de hotelaria/restauração e turismo.

2. CONTEÚDOS PROGRAMÁTICOS

En la recepción/Los servicios del hotel/ En el restaurante. En la cafetería del hotel/ Información desde el hotel/ El hotel y la agencia de viajes

Reaccionar en las siguientes situaciones:

En la recepción:

Reservar una habitación por teléfono.

Tomar nota de mensajes.

Recibir a los clientes.

Cambio de divisas.

Resolver malentendidos.

Problemas en las habitaciones:

Hace falta un secador.

Confusión en la adjudicación de habitación.

Resolver uno con humor.

Leer sobre la clasificación de los alojamientos según la OMT.

Aprender las abreviaturas internacionales relacionadas con los hoteles.

Rellenar documentos hoteleros.

Realizar una tarea relacionada con los paradores de España.

Los servicios del hotel:

Reaccionar en las siguientes situaciones en el hotel.

En la peluquería/ salón belleza.

En la tienda de recuerdos.

Ante las preguntas sobre horarios y actividades ofrecidas por el hotel.

Ante las dificultades por el servicio de habitaciones y de lavandería.

Aprender a entender las descripciones

Información desde el hotel:

Reaccionar en las siguientes situaciones en el hotel.

Dando información en la recepción del hotel.

Localizando en el plano de la ciudad.

Dando información en la oficina de turismo.

Informando sobre una excursión en el día libre de los clientes.

Recomendando a tus clientes diferentes actividades.

Describir museos y lugares de interés turístico.

Recomendar actividades en función del público al que van dirigidas.

Realizar una tarea en relación con la recomendación de actividades orientadas a un determinado público.

Conteúdos gramaticais:

- El alfabeto.
- El acento.
- Los artículos, determinados e indeterminados.
- El nombre, género y número.
- Ser y estar en presente de indicativo.
- Los numerales: ordinales y cardinales.
- Presente de indicativo, verbos regulares.
- Querer y poder en presente de indicativo.
- Presente de indicativo, verbos irregulares.(1 y 2)
- Gustar, encantar, interesar.
- Ir a + infinitivo.
- Estar + gerundio.
- Expresar obligación y necesidad. HAY QUE / TENER QUE + infinitivo.
- Expresar frecuencia.

3. DEMONSTRAÇÃO DA COERÊNCIA DOS CONTEÚDOS PROGRAMÁTICOS COM OS OBJETIVOS DA UC

Os objetivos estabelecidos para esta unidade curricular são coerentes com os seus conteúdos programáticos, nomeadamente na compreensão e utilização oral e escrita de expressões quotidianas de uso muito frequente, assim como frases simples destinadas a satisfazer necessidades de tipo imediato. De salientar também, a interligação entre os conteúdos programáticos, os objetivos e a bibliografia principal considerada para a unidade curricular.

4. BIBLIOGRAFIA PRINCIPAL

Bibliografía Obrigatória:

MORENO, C. TUTS, M. Hotel.es. Español en el hotel. Sgel, Madrid. 2011.

PALOMINO, M., GRAMATICA EN DIALOGO. Enclave/ELE.2008.

Bibliografía Recomendada:

MARTINS PERIS, Ernesto y Neus SANS BAULENAS, Gente 1. Curso de Español para Extranjeros. Libro del alumno y libro de trabajo y resumen gramatical. Barcelona, Difusión 2000.

FERNÁNDEZ, J; FENTER, R; Curso Intensivo de Español, Gramática. SGEL. Madrid.

BENÍTEZ, Pedro; MADRIGAL, Maria Jesus, Español para Extranjeros. Cuaderno de Ejercicios Edinumen. 1999.

LÓPEZ, Gloria y LÓPEZ María Rosa, Conversemos en clase – Nivel Elemental-Intermedio. Edinumen.2003.
MORENO, Concha y TUTS, Martina, El español en el hotel. Sociedad General Española de Librería.1997.
MORENO, Concha; TUTS, Martina, Cinco Estrellas Español para el turismo SGEL, 2009.
PLAN CURRICULAR DEL INSTITUTO CERVANTES (Niveles de referencia para el Español según el MCER). Marco de Referencia Europeo

5. METODOLOGIAS DE ENSINO (REGRAS DE AVALIAÇÃO)

De acordo com o Regulamento de Avaliação da ESTH (julho 2008), todas as unidades curriculares dos planos de estudo dos cursos, excepto as que têm regulamento próprio, são objecto de avaliação. Esta pode revestir as formas de avaliação contínua e final.

Avaliação periódica

A avaliação periódica é feita pontualmente durante cada semestre, durante momentos classificativos pré-determinados.

Esta avaliação consiste na realização de um teste escrito no final do semestre e numa apresentação oral sobre um trabalho de cariz científico. (individual ou grupo)

A classificação da avaliação periódica resulta da aplicação dos seguintes critérios:

- 1- Classificação da prova escrita: 50%
- 2- Classificação ponderada do trabalho, participação nas aulas: 50%

O não cumprimento de apenas uma destas regras leva à exclusão do aluno da avaliação periódica passando automaticamente para a avaliação final.

Avaliação Final:

100% prova escrita.

6. DEMONSTRAÇÃO DA COERÊNCIA DAS METODOLOGIAS DE ENSINO COM OS OBJETIVOS DA UNIDADE CURRICULAR

As metodologias de ensino estão em coerência com os objetivos da unidade curricular dado que a exposição do programa é articulada com o método comunicativo facilitando a prática das competências orais e escritas. A resolução de exercícios possibilita uma explicitação adequada dos conteúdos face ao público-alvo.

7. REGIME DE ASSIDUIDADE

Vigora a obrigatoriedade de 2/3 de presenças às aulas para que os alunos possam optar pela avaliação contínua.


8. CONTATOS E HORÁRIO DE ATENDIMENTO

9. OUTROS

Data:

Professor Samuel Walter Best
(Coordenador da Área Científica)

Florbela Lages Antunes Rodrigues
(Docente – Assistente)

 Politécnico da Guarda Escola Superior de Turismo e Hotelaria	GUIA DE FUNCIONAMENTO DA UNIDADE CURRICULAR	MODELO PED.009.02
--	--	--------------------------

<i>Curso</i>	Licenciatura em Turismo e Lazer Licenciatura em Gestão Hoteleira Licenciatura em Restauração e Catering	<i>Ano letivo</i>	2020/2021		
<i>Unidade Curricular</i>	Francês Aplicado II	ECTS	3		
<i>Regime</i>	Optativa				
<i>Ano</i>	2º	<i>Semestre</i>	2º	<i>Horas de trabalho globais</i>	
<i>Docente (s)</i>	Professora Doutora Anabela Oliveira da Naia Sardo	<i>Total</i>	81	<i>Contacto</i>	45
<i>Coordenador da Área Científica</i>	Professor Doutor Walter Best				

GFUC

1. OBJETIVOS DE APRENDIZAGEM

A UC de Francês Aplicado II privilegia as quatro competências principais, referenciadas para as línguas: compreensão do oral, compreensão de documentos escritos, expressão oral e expressão escrita. Trata-se de conduzir os estudantes à prática da comunicação oral e escrita em francês (utilizador básico - Quadro Europeu Comum de Referência para as Línguas), ao promover a aquisição e o desenvolvimento de competências e conhecimentos gerais e específicos.

2. CONTEÚDOS PROGRAMÁTICOS

A. Compreensão e utilização de expressões

1. La politesse
2. Réservation: réserver une chambre d'hôtel; réserver une table au restaurant/enregistrer une réservation; confirmer une réservation/refuser une réservation; modifier ou annuler une réservation.
3. Accueil: accueillir un client à l'hôtel; accueillir un client au restaurant; lire des instructions.
4. Promotion d'une destination/d'un site touristique/gastronomique: des brochures pour informer/informer à l'office de tourisme; les directions; comparer des hôtels, des restaurants, des sites touristiques/gastronomiques, des propositions, des tarifs hôteliers et des pratiques alimentaires; la météo

B. Pontos gramaticais : l'interrogation ; l'expression du temps; les adjectifs possessifs; la forme négative; le passé composé; l'imparfait; les prépositions/l'expression du lieu; les articles contractés; les adjectifs qualificatifs (place et accord).

3. DEMONSTRAÇÃO DA COERÊNCIA DOS CONTEÚDOS PROGRAMÁTICOS COM OS OBJETIVOS DA UC

Torna-se necessário perspetivar a aprendizagem de línguas estrangeiras como a construção de uma competência plurilingue e pluricultural nos termos em que é formulada no Quadro Europeu Comum de

Referência para as Línguas (Council of Europe, Modern Languages: Learning, Assessment: A Common European Framework of Reference, Strasbourg, 1998/Conseil de l'Europe/Les Editions Didier, Cadre européen de référence pour les langues: Apprendre, enseigner, évaluer, Paris, 2001).

4. BIBLIOGRAFIA

CORBEAU, S.; DUBOIS, C.; PENFORNIS, J.-L.; SERNICHON, L. (2006). *Hôtellerie-Restaurant.com*. CLE International.

CORBEAU S., DUBOIS C., PENFORNIS J.-L. (2006). *Tourisme.com*. CLE International.

Dictionnaire du français, Le Robert. CLE International.

GRÉGOIRE, M. (2010). *Grammaire progressive du français avec 500 exercices*. Niveau débutant, CLE International.

Podcast Français facile. Apprendre le Français – Niveau débutant. Disponível em <https://www.podcastfrancaisfacile.com/francais-debutant-apprendre-le-francais.html>.

www.lepointdufle.fr

www.tv5monde.com

Nota: As indicações bibliográficas serão completadas no decorrer das aulas.

5. METODOLOGIAS DE ENSINO, REGRAS DE AVALIAÇÃO E REGIME DE ASSIDUIDADE

Os procedimentos metodológicos e as estratégias orientam-se no sentido da corresponsabilização do estudante, razão pela qual se valoriza a participação responsável, correta e atuante nas aulas. Dar-se-á prioridade a estratégias e atividades diversificadas, ao estudo progressivo e à abordagem comunicativa.

A avaliação é definida de acordo com o Regulamento Escolar dos Cursos do 1.º Ciclo do IPG.

6. DEMONSTRAÇÃO DA COERÊNCIA DAS METODOLOGIAS DE ENSINO COM OS OBJETIVOS DA UNIDADE CURRICULAR

É a capacidade e a consciência do ato comunicativo que permite ao indivíduo integrar-se e posicionar-se socialmente. Desta forma, valorizam-se as metodologias e as estratégias “performativas”, sempre aliadas a conceitos teóricos ou metalinguísticos que as alicercem, sublinhando-se não tanto o saber, mas sobretudo o saber fazer. E tal só se consegue “fazendo”, atuando. Por essa razão, as metodologias e as atividades centram-se no próprio discente, procedendo-se à análise e comentário de situações reais e criação de situações de comunicação em diferentes contextos formais ou informais.

A avaliação contínua da aprendizagem constitui um processo continuado e atualizado. Nesse sentido aponta-se a realização de trabalhos realizados em situação de aula ou fora desta.

7. HORÁRIO DE ATENDIMENTO E CONTACTOS

O horário de atendimento está disponível na Internet e na porta do gabinete do docente.

Via telefone: +351 238 320 800 – Fax: +351 238 320 890

ESCOLA SUPERIOR DE TURISMO E HOTELARIA | Rua Dr. José António Fernandes Camelo – Arrifana | 6270-372 Seia

E-mail: geral.esth@ipg.pt